ליעבע, האס אזו ראכע

און אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל.ס.ד.

(188-טע פארטזעצונג.)

מיט א פערצווייפעלטען געשריי האט זוזאנא דעם פליעבטען ארומגענומען, און אין דעם זי האט זיך ציטערענדיג צו איהם צוגעטליעט, האט זי שוידערענדיג און מיט פערמאכטע אויגען געמורמעלט:

— נעה ניט אוועק, פראנץ — ווען דו וועסט אוועק געהן, וועלען זיי מיר דאך ווידער צים אלטאר שלעפען, זיי וועלען מיר ווידער צווינגען, דעם אנדערענס ווייב צו ווערען — און דעם צווייטען מאל קענסטו דאך צו שפעט קומען!

א שמערצליכער זיפץ האט זיך פון זיין ברוסט ארויסגעריסען, איהר ווערטער האבען איהם דאס הארץ צוריסען און אין דעם ער האט איהר פעסט צו זיך צוגעדרעסט, האט ער פאסט היזטעריש אויסגעשוויגען:

— ניין, ניין, זוזאנא, איך וועל דאס ניט צו לאזען, זיי זאלען דיר צווינגען, דו מארפסט זיך ניט שערקען.

נאכדעם ווי ער האט איהר צערטליך געקושט און בערוהיגט, האט ער זיך ווידער צו דער גרעפין געווענדעט:

— גוט, איך וועל דאס הויז גלייך פער לאזען, פרוי גרעפין, אבער נאר אונטער איין בעדינגונג — ווען איהר, וועט מיר אייער ווארט געבען, דאס זוזאנא וועט נאך אמאל נט געצוואונגען ווערען, מענג־דענס ווייב צו ווערען!

— פערשפרעכט מיר דאס, פרוי גרעפין — דאן געה איך, אום אייער ווארט צו ערפילען און די בעגעגענונג מיט אייער מאן א צוצומיידען!

די גרעפין האט פערצווייפעלט מיט די הענד געבראכען — וואס זאל זי טהאן? אזוי שווער ווי דאס איז איהר געווען, דעם געפערדטען פערשפרעכען צו געבען — איז זי דער צו ניט געצוואונגען? האט זי פאר דאס ערגסטע ניט געמוזט צו־טערען, זאבאלד איהר מאן וועט אנקו־מען — וועט דא צו א פירכטליכע סצע־נע ניט קומען, ווען ער וועט טרענק'ן ביי איהר אין צימער געבען זוזאנא אנטרע־פען?

— יא, יא, איך פערשפרעך דאס אייך, האט זי אטהעמלאז געמורמעלט, מיט האכט דאפיר, דאס איך וועל מיין גאר־צען אייגענטום אנווענדען, זוזאנא זאל נאך אמאל ניט געצוואונגען ווערען! און יעצט פערלאזט אונז, העדר באראן, יעדער אויגענבליק וואס איהר בלייבט דא ליי־נער סען געפאהר ברענגען — איהר האט נאר קיין אהנונג ווי דער נעדאנק מא־טערט מיר.

— איהר ניט מיר אלגא אייער ווארט, דאס עס וועט גאר ניט געשעהן, זוזאנא'ס פרייהייט זו בערויבען? האט עס ווער דער ביטענד און דאך טיעף ערנסט פון טרענקס מויל געפלונגען.

אין זיין בליק איז עטוואס געלעגען, וואס האט איהר איבערוועלטיגט: אין דיעזען אויגענבליק האט זי געפיהלט, דאס זוזאנא מוז דיעזען מאן ביז איהר לעצטען אטהעם צוג ליעבען. מען האט איהם דער צשרלט אז מען האט איהם דער ווילע־ער, וואהנזיניגער טרענק גערופען — אבער יעצט איז אין זיינע אויגען דיא זעעלע פון א קינד געלעגען און דאס איז עס געווען, וואס האט איהר אזוי טיעף ערגריפען.

זי האט אויף געזעהן, ווי ער ליעבט איהר קינד און האט יעצט געגלויבט, דאס זוזאנא וועט אויף איהם אן אונבעגרענ־צטען אינפלוס האבען; אין דיעזען אויג־נעבליק איז ביי איהר דער גערעכט פעסט געווארען, דאס זי וועט קעמפפען, אזוי לאנג ווי זי וועט די קראפט דער צו האב־בען, אום דעם בארען איהר געגעבענעם ווארט צו האלטען.

— איך שווער עס אייך צו, ביי אלעס וואס מיר אין הייליג, האט זי מיט א שטילע ציטערענדע שטימע אויסגעשפראכען, דאס זוזאנא געפינט זיך אונטער מיין שרץ, און איך וועל עס ניט דולדען, דאס מען זאל איהר די פרייהייט בערוי־בען! זייט איהר יעצט צופריעדען?

ער האט זיך אראבגעבויגען און האט די גרעפינס הענד צו די ליפען צוגע־פיהרט.

— שיצט אייער קינד — איהר האט דאך ניט מעהר ווי די איינע, פרוי גרע־פין! ווען איהר וועט איהר אין מיינע הענד איבערגעבען, וועל איך איהר ווי מיינע אויגען אין קאפ היטען:

זוזאנא האט זיך מיט א ליידענ־שאפטליכען שמערץ אין זיינע ארמען גע־ווארפען; דער געדאנק דאס ער געהט שוין פון איהר אוועק, נאכדעם ווי ער האט איהר יעצט פון דעם געפאהר גערע־טעט, האט איהר גענרוילט.

עס איז א הערצרייסענדע אבשייד געווען, וואס זי האט יעצט פון איהם גע־נומען און טרענק האט זיך ענדליך מיט געוואלד געמוזט לויז רייסען, ווייל ער האט געפיהלט, דאס איהר קראפט איז באלד אז ענדע, אזוי שווער איז איהר געווען פון איהם זיך צו שיידען.

נאך אמאל האט ער איהר שטורמיש צו זיך צוגעפרעסט, האט א הייסען קוש אויף איהרע ראזיגע ליפען געדריקט און וועהמוטהיג האט ער געשטאמעלט:

— פערטרוי אויף אונזער ליעבע — מיר וועלען זיך ווידערער זעהען!

דאן איז ער מיט פאסטענדע אויגען פון צימער ארויסגעשטורעמט.

ווי אנגעבטיג איז זוזאנא צוריק געזונקען, די מוטער איז צו איהר צוגע־לאפען און אויהרע זאנפטע ווערטער און איהר הייליגען פערשפרעכען, דאס זי וועט איהר פאר דעם פאטער שירמען, איז עס געלונגען איהר איינגערמאסען צו בעזאהיגען.

דאן אבער, נאכדעם ווי זי האט איהר גייסטעס געגענוואהרט ווידער גע־וואונען, האט זי זיך האסטיג אויפגע־הויבען, אום איהר כלה קלייד אן זיך אראבצוווארפען, און קוים האט זי איין אנדער קלייד אנגעצויגען, איז זי טויט מיעד איז א שכאל געזונקען — איז דעם איז די טהיר פלוצלינג אויפגעריסען גע־וואָרען און גראף באדענהיים איז מיט א פלאם געזיכט און פלאמענדע אויגען אויפ'ן שוועל ערשינען.

הילפע איז דער בויטה.

מיעד און ניידערגעשלאגען איז טרענק און שעלל אויפ'ן וועג געגאנגען, ניט איינער פון זיי האט א ווארט אויסגערעדט, זייערע הערצער זיינען פערביטערט גע־ווען.

טרענק האט אויסגעזעהן בלייך ווי דער טויט און ער פלעגט אפט א ציטער טהאן, ווען ער פלעגט זיך אן זיינשואג־נער דערמאנען.

א טיעפע ביטערקייט האט זיין הארץ אויסגעפילט; מיט וואס פאר א האפ־נונגען איז ער אהער געקומען און מיט וואס פאר א וואונדען אין הארצען געהט ער יעצט אוועק.

און די רייזע וואס ער האט פאר זיך געהאט צו זיין מוטער איז נאך אזוי ווייט געווען.

יעצט האט עס וויידער געהייסען דעם קאמפף מיט דעם אלטען עלענד אויפצו נעהמען, פון טאג צו טאג זיך לאנגזאם, קוים די פיס טראגענדיג, זיך ווייטער שלעפען, אהנע צוואוויסען, פון וואנען זיי וועלען מארגען נעפינען צו עסען, ווי־ניגסטענס דעם הונגער צו שטילען.

נאכצע טעג האבען זיי ווידער גע־מוזט דורך שנעה און קעלט וואנדערען; ווי גיך וועט זיי דאס געלד אויסגעהן, און דאן — זיין בליק האט דעם שוואבען גע־שטאלט פון זיין פריינד געטראפען, ווע־מעס קרעפטען זיינען שוין באלד צו ענדע געווען.

ווען ער וועט איהם נאך אונטער וועג־נענס מוזען לאזען ליגען און אויף דעם מיטלייד פון פרעמדע מענשען זיך פער־לאזען און אליין וועט ער נעבען איהם ניט קענען זיין, ער וועט מוזען ווייטער געהן — דאס איז א שרעקליכער געדאנק פאר איהם געווען!

אין מיטען זיין שרעק און פערצווייפ־לונג איז איהם א גליקליכער געדאנק דורכ־געלאפען.

איז ניט אידא ביי דער טאטנע מאל־ווינע, האט איהם עליזאבעטה ניט גע־זאגט, דאס איהר טאכטער האט ביי איהר א צופלוכט געפונען, נאכדעם ווי דער פאטער האט איהר הארט און ערבאר־מינגסלאז פון זיך פערשטויסען? ווי, ווען ער זאל אהין געהן, ווען ער זאל דער טאכטע מאלווינע אום א געפעליגקייט בע־טען, אום ער זאל זיין רייזע מיט א וואג־גען פארטזעצען צו קענען? זי וועט איהם געוויס ניט אפזאגען, ער האט דאך הארט אין ראטהענכורג זיין אידאן, און זי וועט

זוען איהר געבראכט
ווילפאנ'ס פליגען פעדם
לעזט די דירעקשיאנס פאר־ויבטיג און פאלגט זיי גאנץ פינקטליך

בעדייטענד מעהר ווירקזאם ווי דאס פלע־פיגע פאפיער כאפעניש. ריין צו האלטע: אין די הענד. ווערט פערקויפט ביי דרא־גיסטען און גראסערס איבעראל.

אויף פאר איהם בעטען.

ווי הימלישער טרייסט האט איהם דער נעדאנק זיין הארץ אויסגעפילט און שוין אין נעחסטען אויגענבליק האט ער זיך צו שעללען געווענדעט, וועלכער אין מומהלאז איון פערצאגט נעבען איהם גע־נאנגען:

— מיר וועלען יעצט נאך ראטהענבערג גיהן; דו ווייסט, דארט וואהנט מיין שווענערין מאלווינע פאן ברענקען!

— און ביי איהר איז אידא, דיין ניכ־טע? האט שעלל לעבהאפט אויסגערו־פען.

טרענק האט צוגעניקט און האט אנ־נעפאנגען, דעם פריינד זיין פלאן פאר־צוליגען. שעלל איז נאטירליך צופריעדען געווען, ווייניגסטענס האט ער ווידער נייע האפנונגען בעקומען.

מיט פרישען מוטה האבען זיי די גאנצע נאכט געוואנדערט, אהנע זיך צו פערגינען א מינוט אפצוהוהען, די האפנונג, דאס זיי וועלען באלד געהאלפען ווערען, האט זיי נייע קרעפטען גענע־בען, ענדליך נעגען טאג זיינען זיי אין שטאדט אנגעקומען, פון וואנען פריילין פאן לרענקענס גוט בעזוצונג איז שוין ניט ווייט געווען.

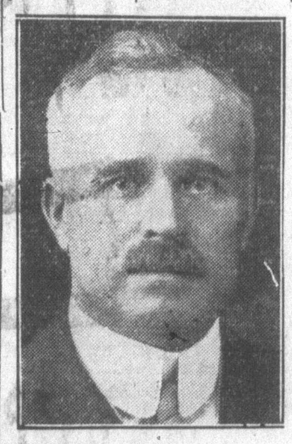
אזוי ווי זיי האבען נאך געלד ביי זיך געהאט, האט טרענק דעם פריינד פאר געשלאפען, זיי זאלען זיך פריהער איינינג שטודען און א נאסטהויז אפרוהען, אויי־דער זיי וועלען נאך ראטהענבערג געהן, אום אזוי אפגעמאטערט ניט אויסצוזעהן.

זיי האבען באלד א נאסטהויז אויס־געפונען און האבען זיך בעקוועם געלעגט אפרוהען.

אונגעפעהר דריי שטונדען האבען זיי געשלאפען, טרענק האט זיך פריהער פון שלאף ערוואכט און האט דעם פריינד אויפגעוועקט. נאכדעם ווי זיי האבען זיך פון שטויב און שמוץ ארום געוואשען, זייטען זיי ביידע פול האפנונג נאך ראט־הענבורג אוועקגעגאנגען.

(פארטזעצונג פאלגט.)

על שלשה דברים
-- העולם עומד --
שיקט געלד
— דורך —



מר. הערי זיינבערג
פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל".
צו אייערע קרובים אין יזראל
ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בעד האנדלונג איז מיין מאטא
ארד שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט
און אויב דאס געלד ערריכט ניט דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל גאר ניט בלייבען!
שיקט געלד פון פלאץ זו אללע שיקען
קאנטרי אידען קענען אויף געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין רוסיש.
אפפיס:
251-253 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדעלייד 3967

די רויז און דער סאלאוויי

פון פעליסיען מאלפי.
(איבערזעצט פון נ. בענסאן)

אין איינעם פון די רייכסטע גערטנער פון דעם אריענט האט אויפגעבליהט א רויז, דער שטאלץ פון איהר שטאם, וואס ווייטער איז זי אלץ גליקליכער און שעה־נער געווארען. כדי ליעבע צו דערוועקען אין איהר יונג הארץ האט זי די זון ביי טאג געווארימט מיט איהרע שטראהלען, ביי נאכט האט זי דער טהוי געבאדען אין זיינע רייכסטע טרעהרען, און גאנץ אפט האט זי דער ווינטעלע געגלעט מיט זיין וויכסטען אטהעם.

זי האט אבער ניט ליעב געהאט ניט די ווינגען דעם מהוי און ניט דאס ווינטעלע ארגלאז לוסטיג האט זי געלעבט ניט לוס'עכדיג פון דער פערגאנגענהייט און ניט פרעגענדיג וואס די צוקונפט וועט ברענגען לאזענדיג דרעמלען די ליעבע אויף'ן גרונד פון איהר נשמה און דעם באלזאם אויף'ן דעק פון איהר כוס.

אין דער זעלבער צייט איז אין איי־נעם פון די ווארימסטע לענדער אין מזרח עבוירען געווארען א סאלאוויי אבער אזוי ער וואס די וועלט האט מיט איהם גע־ט'ם עס טרעפט אמאל אין דער וועלט זי פון גאר איינפאכע לייט קומט אויף רוים א גערא־טענע זאך, בפרט פון א פא־ליע פון ליטער בלי זמרים פון עלטער לעטער זיידען ביז צום סאמע ערשטען סאלאוויי. מען זאגט וואס דער קינסטלער איז גרעסר אלץ גרעסר איז זיין משוגעת וזנער ווירטואז האט אויך פערלאזען יין הויס צוגעצויגען פון אן אונבעוואס־טער בענקשאפט און פון א געוואלטיגער מיינערגקייט די וועלט צו זעהען האט ער פערביטערט זיין ווארימע הויס אויף אונ־בעקאנט אונפריינדליכע געגענדען און זיין בוים יאסמין פאר אן אונבעשטימטער צוקונפט ער האט פערלאזען זיינע שרייע בלעטער, וואו ער איז געווען איינגע־ויקעלט אין זייער פארפיום, דעם בעהאל טענעם נעסט, וואו ער האט געשלאפען אונטער די געטריי פליגעלען פון זיין מו־טער און די ליעבע פון זיין פאמיליע, דעם שפיעל פון די חברים, דעם בוים וואו ער פלעגט פיצען זיינע פליגעלאך אין דעם עקא וואו ער האט געלערענט זיינע ערש־טע ליעדער.

און ער איז ארומגעפליגען וואו דיא וועלט האט אן עק צוקוקענדיג זיך איינ־הערענדיג, חלום'ענדיג און זינגענדיג, האט אבער צו קיין זאך זיך ניט צו־געבונדען אין ערגעץ זיך ניט אנגעשטעלט איינמאהל אין א בין השמשות פון א שעהנעם טאג איז ער אנגעקומען מיעד אין צובראכען פון וועג, עגטמוטהיגט פון אינזאמקייט אין דעם זעלבען גארטען, וואו עס האט געלעבט די רויז, און ער האט זיך טרוועריג געזעצט אברוהען אויף א צווייג פון א סיקאמארע (פייגען בוים) וואס האט איהם דערמאהנט אן די גערט־נער פון זיין הייס. ער וועט אין זיין מרה שחורה דערצעהלען זיינע פערוואגעל־טע ברידער וויפיעל קומער ער איז זיך אויסגעשטאנען אין די פרעמדע לענדער, דער מאפרייזער ווינטעלע איז אנגעפלוי־גען זיך שפיעלען ארום איהם דעריווייל מיטברענענדיג מיט זיך אויף די פלי־געלאך דעם פארפיום וואס ער האט גע־נאשט ביי דער קעניגין פון גארטען.

דער סאלאוויי האט אויסגעדרעהט זיין קעפעל און האט פלוצלונג בעמערקט דיא רויז וואס האט זיך ווייך געווינט אויף איהר שטאם ווי זי וואלט גוט נאכט גע־אגט דער אונטערגעהענדער זון וואס האט זי בעגילדעט מיט איהר לעצטען שטראהל.

און דער סאלאוויי האט זיך פערליעבט אין דער רויז.

צוערשט איז ער פערבלענדעט געבליי־בען. די אויגען האבען זיך געשלאפען ער קול איז אבגעשטארבען, דאס הארץ פערקלעמט, אויס! דאס לעבען פער־פליגען, אין אונמאכט געפאלען, ווען ער איז אבער ווידערער צו זיך געקומען און די אויגען האבען זיך געעפענט איז ער שוין ווידער געווען אז די בלום אין מיטען גאר־טען איז ניט גור א הימלישע ערשיינונג פון א גליקליכען חלום נאר א רייגער אמת. דאן איז ער אהן ישוב הדעת גלייך געפליגען צו איהר, פערלאזענדיג דעם ארומען פייגענבוים וואס האט טרוי־עריג געזופצט איבער זיין בערויבטער האפ

יעצט האט ער זיך געגוטען ארומפליהען ארום איהר פון אלע זייטען, דא בעוואונ־דערענדיג די ליעבליכקייט פון איהר וואיקס, דא דעם גלאנץ געטוליעט אין אזעלכע געטליכע קאליהרען, די ערהאבענע שעהנקייט פון איהרע פארמען, די אונ־ענדליכע ארטקייט פון איהרע דורכזיכ־טיגע בלעטער, דערטרינקענדיג זיינע בלי־קען אין איהר שעהנקייט.

און ווען דאס ווינטעלע איז נאר אמאל געקומען ערוועקענדיג און אויסגי־סענדיג פאר איהם די איינגעשלאפענע אונ־שולדיגע פארפיומען פון זיין געליעבטער, האט עס איהם אזוי טיעף פערשכורט אז אלע זיינע זכרונות זיינען פערשוואונדען, ווי אין רוים ארין, אלעס פערגעסען, זיין פאטערלאנד, די מוטער, די גאנצע וועלט, איין זאך האט ער נור געזעהען פאר דיא אויגען, די רויז, איין געדאנק האט ער נור געהאט אין קאפ זיך לאזען ליעבען פון דער רויז.

די רויז האט קוים בעמערקט אז עס לאסטשעט זיך ארום איהר אן ארעם פוי־געלע, שוואך אין קערפער און ארעם אין פעדערען, א שטומער אהן א קול, ווייל דער סאלאוויי אום געטריי צו בלייבען די טראדיציעס פון זיין משפחה האט קיינמאל ניט געהאלטען אפען זיין העלזעל בייטאג אין מיטען פון דעם הוהא, פון דעם אומ־געלומפערטען טומעל און כלערליי געמויי נע געזונגענג, און ווען די זון איז שוין פער־גאנגען האט די רויז ביסלעכווייז פערשלאפ־סען איהר קעלך, און איז פרעהליך און אונשולדיג איינגעשלאפען ווי אלע אבענד.

אבער ווען די נאכט האט שוין מיט איהר שווארצען מאנטעל פערדעקט אלע בולט'ע זאכען און ווען דער שלאף האט אין זיינע ארימס פערווינט די גאנצע טו־מעלדיגע וועלט האט ערשט דאמאלס דער סאלאוויי, דער קעניג פון שטילקייט און שאטען דערפיהלט אז די ריכטיגע שטונדע איז געקומען און האט אנגעפאנגען זיין קאנצערט.

צוערשט דעם פארשפיעל אונבעשטימ־טעס, ניט מעהר ווי אבגעריסענע טענער אין זיך אריין, א טשירפ א שלופערין, באלד אבער א מיש א בלאס אזוי זיך אהן א ציעל מיט דער געשיקטערנאכלעסיגקייט פון א קינסטלער א מוזיקאנט, וואס פרו־בירט זיין אינסטרומענט און צו גלייכער צייט ערוועקט ער נייגערדע און ער צווינגט זיך רעספעקט ביים עולם. דאן איז

(פארטזעצונג אויף פיידזש 5)

TERDIMAN'S
כשר וואו"ט פעקטארי
איהר בעקומט ביי אונז מעטער די נעשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע מאסעד'ס. וואורשט. סאר־לאמא. פאסטראמא. צונגנז און אלע סמוק פליישען און פיש.
פערלאנגט איבעראל
טערדימאן'ס כשר מאסעד'ס
מיט'ן רויטען לייבעל.
266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
אורדערס דעליווערט איבעראל.

חתן כלה
זאלען דאס נעהמען אין אכט!
מערידזש ליינענס
קאן מען קריגען אנן אפפיס פון
אידישען זשורנאל

נאטיס! נאטיס!
די יונגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מערידזש לייסענס וועלען קריגען גערדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה פריי.
בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!
אדרעס פון דעם זשורנאל:
251-253 קווין וו.

אויב איהר ווילט שפארען געלד אין דער יעצטיגער מלחמה צייט?
שיקט אייערע אלטע קליידער
— צו —
ל. וויהייט אז סאנס
270 קווין סטריט וועסט
די בעסטע אידישע
קליידער, פארבערס, פרעסערס און ריפיירערס אין מיר וועלען מאכען אייערע קליידער ווי נייע.
טעלעפאנירט עדעלייד 2015
מיר רעגולירן פולל דרעסס סוטס, פרינץ אלבערטס און סילק העטס פיר חתונות און בעללער.

דישעס אוז עס-צייג אלערליי
סטריקלי כשר
פאר פארטיס חתונות אויך באנקעטען די בעסטע וואס איהר קענט ערוואַרטען,
ארענטליכע בעהאנדלונג
D. GLUCKMANN - 411 College St.
Phone Coll. 389
THE COLLEGE CHINA HALL

פייער אדרעשירט פאר די איינשרייבונג.
ווען עס טרעפט ביי אייך א פייער איינע ביינאכט טעלעפאנירט מיין 3739, ביינאכט הילקרעסט 2037, קאנדרען ארדזשאסטמענט און אינספעקשאן בייורא 84 וויקטאריא סט.

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט
— ביי —
THE T. EATON CO. LIMITED
אפרייטארס אונד קאטערס אויך האנד נייערס אונד פינישערס
נאכפרעגען
פעקטארי עמפלאיטמענט אפיס
16 לואיזא סטריט

פערלאנגט ביי
THE T. EATON CO. LIMITED
עקספיריענסד אפרייטארס און קא טערס צו ליידיס קלאוקס און סיוטס אויך העלנד נייהער און פי־נישערס

פערלאנגט
עקספיריענסד פרעסערס פיר ליי־דיעס סיוטס

עקספיריענסד הענד־נייערס פיר ליידיעס קאסטומס

עקספיריענסד מענער אפרייטארס פיר סקירטס גוטע ווייזדזשעס געצאהלט
דאמיניאן קלאוק קא. באטהווירסט און וועלינגטאן

עקספיריענסד אפרייטארס אונד האנד נייערס נאכפרעגען רא־בערט קרען קא. לטד, 18 באל־מוטא סט.

פערלאנגט עקספיריענסד אדער נישט עקספיריענסד פרויען מייד לאך אונד באיס פאר אפריי־טינג, פינישינג אונד עקזאמיינינג אויף שטריקעריי ארבייט בעסטע ווייזדזשעס בעצאהלט קורצע שטונד דען סטעדי ארבייט נאכפרעגען מר. מאהאפסקי 50 ריטשמאנד סט. אסט 5 טען פלאר

פערלאנגט אן עקספיריענסד עקא־מינער פיר מיליטערישע אווערקאוטס, אויף גוטע בייסטערס זיך נאכפרעגען דייווים 62 דזשאן סט.

פערלאנגט מיידלאך. מאיר קעפ קאמפ, טאפ פלאער 50 יארק סטריט.

פערלאנגט אפערייטארס מאיר קעפ קא. טאפ פלאער 50 יארק סטריט
7370—27—6

פערלאנגט א מיידעל זאל קענען אבי־סעל נעהען מיז קענען שרייבען און לע־זען ענגליש צו אטענדען אין א סטאר נאכ פרעגען 270 קווין וועסט.
7362—6—26

פערלאנגט א מיידעל פאר א אפיס אין זוירום אקסמיט ענד סטעווענסאן ליידיס טיילאר, 33 ריטשמאנד וועסט.
7353—736

פערלאנגט אן הער אפערייטאר פיר טייפינג קאוטס און ענגען סליפס, טאראנ־טא, קלאדינג קאמפאניע. פרעגען אויף מר. ראזמינסקי.
7379—6—27

פערלאנגט סלעווי הענגערס פאר מילי טערי ארבייט, סמיטה 77 פעטער סט.
7355—2—66

פערלאנגט אן עקספיריענסד בושלער צו פענטס, אויף הויזען פינישערס, נאכ־פרעגען לעמפערט און בירנבאום 80 טשעסטנאט סטריט.
7378—27—6

פערלאנגט עקספיריענסד פרעסער און סיעם פרעסערס אויף קאוטס בעסטען געהאלט און סטעדי ארבייט מר. היימא, 191 דשאן סט.
73521—26—6

פערלאנגט א פרוי אדער א מיידעל פאר לייכטע הויז ארבייט. 2 קינדער גוטע ווייזדזשעס 203 ספערינא עוו.

צופערדענטען א פלעט פון 3 גרויסע רומס ביליג רענט אלע קאנווייניענס 227 בעווערלי סטריט.

די תלמוד תורה בית יצחק יעקב רייניעס פערלאנגט א קאלעקטאר, דער ריכטיגער פערזאן זאל זיך מעלדען, גוטע ווייזדזשעס, אויף וועט געהאלטען ווערען א מעמבער און אינסטאליישען מיטינג פאר בעאמטע זונטאג דעם 2-טען דזשולאי אום 3 אוהר שארף אין 200 יוקליד עוועניו
ביי ארדער
סאלאמאנסקי, סעקרעטער.
ה. וויינטרויב פרעזידענט,
7371—6—30

BUSINESS CHANCES
ביזנעס מעגען אונ צו פערקויפען

צו פערקויפען.
א קעב. ביליג פאר'ן באלדיגען קונה. פאלשטענדיג אין ארדנונג. מוז האבען דאס געלד. וועל קיין נישקשה'דיגען אפפער ענטואנען. 35 דיארסי סט.
7361—25—6

איך פערלאנג צו קויפען א הויז אין נעגענד פון ספערינא ביז מענענג עוו. וועט גוט איינצאלען פרענען 799 קווין וועסט.
7350—29—6

איך קויף סעקאנד הענד פארניטשור און צאהל דעם בעסטען פרייז און גיב אייך קעש. איהר קענט מיר טעלעפא־נירען דזשאנקשאן 2608
73305—23—6

Real Estate
צו פערענטען

סטאר צו פערענטען מיט 7 רומס מיט אלע קאנווייניענס נייי דעקוריידטער מיט סייד אינטערעס נאכפרעגען 151 יארק סטריט.
7341—6—25

צו פערענטען א פלעט פון דריי אדער פיער רומס, גרויסע שעהנע רומס און אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען ריינ־וויין 65 באדרען סטריט.

א פלעט פון 4 אדער 3 רומס מיט אלע קאנווייניענס סעפערעט גען.
נאכפרעגען 246 בעלוואדס עוויניו

זעהר א פיינע פוירנישד רום מיט אלע איכפראוומענטס, אויף א טעלעפאן אין א רספעקטייבל הויז צו רענטען פאר א בכבוד'ן מענשען. נאכפרעגען 108 באלדווין סטריט, טעלעפאן קאל. 6903
7183—30—6

א פלעט 3 רומס נייי דעקאריידטעט בעזונדער גען און סינק, ביי א קליינער פאמיליע, מעפיגע רענט צו א פאסיגער פאאר פאלק אדער קליינע פאמיליע, פרע־גען מורראוויצ 19 מענינג עוועניו, טעלע־פאן קאלעדזש 6261.
7377—27—6

איך זוך א סטאר אדער א הויז צו רענטען ביז 30 דאלאר א מאנאט עס מוז זיין קאנווייניענס פאר מיינע ביזנעס ניט ווייטער פון באטהורסט י. שטיינער מצבה מאכער 118 דענסאן עוו.
7326—27—6

לייבארערס פאר לינשא עקסקעוויי־טינג און קאנקריט ארבייט. סטעדי פא זשאן. פאר'ן טיקעט בעצאהלט. טהא מאס און קא. 66 טאוירסט סט.

„אויף שמחות אזו"
אונטערהאלטונגען"

ערהאלטען פון מרם מאלאמוט פון 71 נאסא סטריט 50 סענט פאר מלחמה קרבנות.
2233

אויף א פריון הכן ביי משה בעקער 6 לעאנארד עוועניו איז געמאכט געוואָרען פאר די מלחמה ליידענדע $4.25 און מר. משה בעקער האט געגעבען $1,50 פאר אוועק צו נעבען דאס געלד צום טרעזור־ער מר. וויינבערג.
(2258)

פאר עליות פון בני ישראל המזרחים פאר מלחמה ליידענדע.
יהושע אראנאווסקי 1 דאלאר
חזן בערקאוויטש פון שעקוויל סטריט 50 סענט.
שערמאן דוד פון פארלאמענט סטריט 25 סענט.
(2257)

פייפער - הייגער און פיינטנער.
איך פייפער און פיינט צו דעם ביי־לינסטען פרייז. איך נאראנטיר אלע ארבייט. איהר קענט מיר לאזען וויסען דורך א פאסט קארד, שמוהלער 110 ד'ארס סטריט.
7054—6—31)

ב. גרינבלאט, 165 טשעסטנאט סט.
פייפער הענגער און פיינטער.
איך פייפער און פיינט צו בילינע פרייזען ארבייט און צופריעדענהייט גאראנטירט.
7376—6—28

איך ריפיעיר מאשינען אין טיילאריינג שעפער בילד ענד מוף טיילאריינג פלענסס צופריעדענהייט גאראנטירט. דאס זעל־בע אויסער טאראנטא. הערמאן, 130 וויליאם סטריט פאן, אדלייד 192.
7041—6—30)

איך סעם קאטט, פייפער הענגער און פיינטער, לאז צו וויסען אלע מיינע קאס־טומערס דאס איך האב געמופט פון 168 יוקליד עוועניו אין 56 אגוסט עוועניו.
איך פייפער און פיינט צו די בעסטע צופריעדענהייט.
טעלעפאן קאלעדזש 7607
1906—6—24

תלמוד תורה עקזאמיניישען.
מיר לאדען העפליכסט דעם ווערטהען אידישען פיבליקום צו קומען זונטאג דעם 25-טען יוני, פונקט 2 אוהר נאכמיטאג, אין די נואל צדק שוהל יוניווערסיטי עוו. בייזוואהנען דעם עקזאמיניישאן פון די תלמוד תורה קינדער.
די רבנים און פראמינענטע געסט ווע לען אנטהייל נעהמען.
די אפיסערס פון ת"ת.
7352—25—6